

Főszerkesztő és ideiglenes felelős szerkesztő: **Dr. Olosz Lajos** Laptulajdonos a **CORVIN** Lapi

DÉLI HIRLAP

Op. Bibliofeca Universității din Cluj Sibiu

A timiștorontali törvényszék bej. sz. 83. (Dos. No. 934/1938). Alapította: **Dr. VUCHETICH ENDRE** és **Dr. VÁRNAY ELEMÉR**

Ziar

...tare din România ■ A Romániai Magyar Népközösség lapja

A Dnyeszter és a Prut között felfogták a szovjet csapatok támadásait

Heves harcok Sztaniszlau körzetében, Cernăuți kiűritették

Churchill az alsóházban felvetette a bizalmi kérdést

Első oldal

Berből jelentik

A Rador jelenti: A Basler Nachrichten című svájci lap, a Daily Mail-nek és a Daily Herald-nak az angol kormány külpolitikáját bíráló cikkeivel foglalkozva ezt írja:

A Daily Mail cikke ezt mutatja, hogy az Eden ellen folytatott támadások alapjában véve Churchill és az egész kormány ellen irányulnak. Ha a munkáspárt erősítést kap a szélsőséges konzervatívoktól, akkor kérdéses, hogy csak „egyszerű véleléről” van-e szó.

Stockholmból jelentik

A DNB, jelenti: A Nya Dagligt Allehanda című svéd lap Churchill miniszterelnök kudarcával foglalkozik és a közoktatásügyi vita folyamán történt leszavaztatását az angol miniszterelnök komoly parlamenti vereségének minősíti. Ez a vereség a kormány belpolitiká-

jával szemben állandóan növekvő ellenállás jele, — mondja a lap, — majd hozzáfűzi, hogy mindinkább bírálják Edent, Churchill által jóváhagyott külpolitikáját is.

Zürichből jelentik

A DNB, jelenti: A Neue Zürcher Zeitung londoni híradása szerint, a Times című angol lap érdekes beszámolót közöl a délolaszországi politikai helyzetéről, a Times kijelenti, hogy a szövetségesek részéről kapott minden könnyítés ellenére, a Badoglio-kormány nem bírja az olasz nép tömegének teljes támogatását. A világ egységes abban a felfogásban, hogy a kormánynak szélesebb alapon történő átalakítása lehetetlen Viktor Emánuel király személyének eltávolítása nélkül. Viktor Emánuel maga is kezdi belátni ennek szükségességét, — írja a Times.

érdekes jelentést közöl az Europa press tudósítója. A német hírforrás értesülése szerint Viktor Emánuel király biztosítékot adott Londonnak és Washingtonnak arra vonatkozóan, hogy nem fog elfelejteni az alkotmány megváltoztatásának, ha ezt egy szabadon választott olasz parlament fogja követelni. A közelmúltban ily értelmű emlékiratot juttatott el a Badoglio-kormány — a király beleegyezésével — a szövetségesek olaszországi ellenőrző bizottságához.

Az Ecoule című román lap isztanbuli tudósítója ismeri a Badoglio-kormány belügyminiszterének, Reale-nek a nyilvánosságát a szóbanforgó emlékirat tartalmáról. E szerint a Badoglio-kormány addig marad uralmon, amíg vissza nem térhet Rómába. Amennyiben Rómát elfoglalják, valamennyi párt bevonásával új kormányt alakítanak, kivéve a fasistákat és a velük együttműködőket. A békeállapot bekövetkezése után három hónapon belül, megtartják a parlamenti választásokat. Az államberendezés és az egyes intézmények fenntartása vagy átalakítása a parlament joga. Az uralkodóhoz aláveti magát a nemzet nyilvánított akaratának. Az emlékirat egyébként megállapítja: „Bármely más irányvonalon ebben a egyszerű pillanatban a tekintély, a törvényesség és az államhatalom rovására lenne. Márpedig a tekintély, a törvényesség és az államhatalom lényeges feltételei az olaszok részvételének a jelenlegi harcban.”

Ebből a kijelentésből ítélve, általában az a benyomás, hogy a Badoglio-kormány újabb kísérletet tesz, hogy a szövetségesek támogatásával megszilárdítsa helyzetét — állapítja meg az Ecoule isztanbuli tudósítója. (—)

A keleti arcvonalon Baltától délre, a Dnyeszter és Prut között, Proszkurovtól délre, Sztaniszlau körzetében, Tarnopolnál, valamint Kovelnél, Brody térségében és a Dnyeper folyó és Csausszy között folynak jelentős harcok. Mint egy berlini jelentés mondja, a szovjet támadások irányába került Iasi és Cernăuți városa. A harcok, amelyekben itt német és román csapatok vesznek részt; váltakozó jellegűek. Ellentámadások is indultak ebben a térségben. Cernăuți városát, mint a német vezéri főhadiszállás közli, kiűritették. Az olaszországi arcvonalról nem jelentenek nagyobb harci eseményeket.

Az angol kormány leszavazása

A német birodalmi főváros politikai köréi láthatóan hűvösen, de nem minden érdeklődés nélkül foglalkoznak azokkal a hírekkel és cáfolatokkal, amelyek Ed en brit külügyminiszter esetleges lemondásával kapcsolatosak. Már maga az a bő részletesség is, amellyel a német hírforrások az angliai politikai eseményeket néhány nap óta ismertetik, mutatja, hogy Berlinben bizonyos jelentőséget tulajdonítanak az angliai politikai fejleményeknek. A német fávirati iroda közlése nyomán adtunk hírt az Eden lemondására vonatkozó találgatásokról, angol sajtóvéleményekről, majd az angol alsóház közoktatásügyi vitájáról, mely alkalommal a tanárok és tanárnők javadalmazására vonatkozó kormányjavaslatot 117 szavazattal 116 szavazat ellenében elvetették. Ezt követően, mint a DNB, újabb jelentéseiből értesülünk, Bucler angol nemzetszervezésügyi miniszter benyújtotta lemondását, Churchill pedig kabinét-kérdést lát a kormány leszavazásában. Nagy érdeklődés előzi meg az alsóház legközelebbi ülését, mely alkalommal felvetik a bizalmi kérdést. Szencsáció nem várható, a kormány háborus politikáját mintegy 400 képviselő támogatja, a többiek tehát — kétszázal valammivel jobban — legfeljebb kormányátalakítást esikarhatnak ki. A legkényvesebb kétségtelenül a munkáspárt helyzete. Az alsóháznak 169 munkáspárti tagja van, Ezek hivatalosan támogatják a kormányt, de mint éppen a közoktatásügyi vita mutatta, egyes kérdésekben szembehelyezkednek vele. Ha a kormány kabinét-kérdést csinál a közoktatásügyi törvényjavaslatnak változtatás nélkül való elfogadásából, a munkáspárt tagjai aligha fognak a kormány ellen szavazni. Lehetséges azonban, hogy lövően támogatnának a szavazástól, — jegyzi meg a DNB, amszterdami tudósítója. — Ez esetben a munkáspárt miniszterei nem maradhatnak a kormányban. Tudvalévő, hogy az angol kormányban s egyben a háborus kabinetnek három kiemelkedő munkáspárti személyisége van: Atlee helyettes miniszterelnök, Bevin munkügyi miniszter és Morrison belügyminiszter.

Greenwood képviselő a munkáspárt parlamenti csoportjának elnöke tegnap

rendkívüli partétekezletet hívott össze. A jelek szerint arról igyekezett meggyőzni képviselőtársait, hogy támogassák a kormányt a bizalmi kérdés felfedésekor. A munkáspárt magatartása jelentős mértékben meghatározza, mily arányú többsége lesz a kormánynak a bizalmi szavazáson.

Eden

A Wilhelmstrassen — mint az Ecoule című román lap berlini tudósítója jelenti — egyelőre tisztázatlannak találják a kérdést, vajjon Eden a külügyminiszteri tisztségét tartja-e meg, vagy a kormány alsóházi szövívőjének tisztségét. Az Eden lemondását cáfoló angol hívatások közleményeket Berlinben nem tartják meggyőzőknek, azt azonban

már most hangoztatják, hogy Eden esetleges lemondása nem jelentené egyben az angol politika megváltoztatását a Szovjet-Unió irányában. Német nézet szerint az angol külpolitika irányát Churchill határozza meg és nem Eden. A külügyminiszter csak „a premier elgondolásainak végrehajtója”. Eden eltávolítása ilyenformán még nem jelentene politikai irányváltást. De nem is Eden ellen irányul a sok bírálat — mondják Berlinben — hanem Churchill politikájára. Legutóbbi beszédében Churchill sok kívánnivalót hagyott a kormány politikai irányvonalának tisztázásánál illetően.

Az olasz kérdés

Az olasz kérdés egyik részére, a déltitáli helyzet alakulására vonatkozóan

Jelentéseink a harcterekről

A Dnyeper és Csausszy között az elhárító csata hevesége fokozódott

Berlin, A német vezéri főhadiszállás jelentése szerint a keleti harctéren az ukrán Bug alsó folyásánál a német csapatok, az ellenség részéről nem zavarva, parancsszerűen elszakadtak.

Baltától délre és a Dnyeszter és Prut közötti területen a szovjet csapatok erősebb támadásait kemény harcokban felfogták. Proszkurovtól délre az elkeseredett küzdelem, váltakozó eredménnyel tovább tart. Cernăuți városát kiűritették. Sztaniszlau körzetében az előrenyomuló szovjet harci csoportokkal heves harcok vannak folyamatban. Tarnopol helyőrsége újból visszaverte a szovjet csapatok összpontosított támadásait, Brody térségében a német csapatok nehéz harcokban megüsitették az oroszok heves át-törési kísérleteit és 27 támadó szovjet páncélos közül 16-ot elpusztítottak.

Az orosz csapatok erős támadásai Kovel városa ellen újból megüsitették a védők állhatatos ellenállását. A városból északra és északkeletre a német hadosz-

talýok támadással több helységet elfoglaltak a szivónas védekező ellenségtől.

A Dnyeper folyó és Csausszy között az elhárító csata hevesége fokozódott. A nagyszámú páncélos és esztarepülők támogatása mellett támadó szovjet csapatokat kemény harcokban nagyobb számú szovjet páncélos megsemmisítése után visszavetették, vagy pedig a német állások elérése előtt az összefogott elhárító tüzelésben szétverték.

A keleti arcvonalon jobbi részén csupán Narvatól dényugatra volt jelentősebb harci esemény.

A német haditengerészet órhajója a Finn-tengerből fölött újból szovjet bombavetőt lelőttek.

Olaszországban nem voltak nagyobb harci események. Anzi előtt és az északafrikai partoknál esztarepülők és torpedóvető repülőgépek 3 angolszász kereskedelmi hajót 18.000 tonna tartalommal megrognáltak. Az olaszországi terület fölött az angolszászok, a német

és olasz vadászok, valamint a légvédelmi tüzérség tüze következtében 11 repülőgépet szettett.

Északamerikai bombázó kötelék március 29-én a déli órákban, erős vadászvédelem alatt Közép-Németország területére főlé hajolt s bombákat dobott Braunschweig körzetére. Az okozott károk és veszteségek csekélyek. Heves légi harcokban kedvezőtlen elhárító viszonyok mellett 22 ellenséges repülőgépet, köztük 12 négymotoros bombázót megsemmisítettek. A legutóbbi éjtszaka néhány ellenséges zavaró repülőgép nyugati és Északnyugat-Németországra dobott bombákat.

Wilke ezredes, egy vadászrepülőraj parancsnoka, aki 155 légi győzelméért a Főheről a vaskereszt lovagkeresztjéhez a tölgyfalombot és a kardokat kapta, légi harcban hősi halált halt. Benne a német légi fegyvernem egyik legkiválóbb vadászrepülőjét és kötelékvezetőjét veszítette el.

Churchill az itáliai helyzetről

Genf. (Rador). A brit hírszolgálat jelenti, hogy a keddi képviselőházi viták alkalmával Churchill miniszterelnök többek között foglalkozott az Egyesült Államok által Irországnak szánt figyelemzárásokkal. Az angol miniszterelnök szövegében ezt mondta: „Az angol-szász kormányok nyilatkozataiból tisztán kitűnik, hogy azok Irországot illetőleg mindenben megegyeznek az Egyesült Államok által tett lépésekkel.”

A cassinói és a többi olaszországi arcvonalon folyó hadműveletekre vonatkozó kérdésekre, Churchill miniszterelnök ezt mondta: „Nem kell lepleznem a

fölötti csalódásomat, hogy nem volt lehetséges gyorsabb haladást tenni.”

Edgar, Granville, független képviselő megkérdezte Churchillt, emlékezik-e még arra, amit vasárnap este mondott, hogy t. i. az angol nép biztos lehet, hogy az angol vereségekről is tájékoztatják. Churchill válaszában fenntartotta azt a kijelentését, hogy nem titkolja az angolok előtt az olaszországi helyzetet, azonban nem ajánlatos részletekbe bocsátkozni, mert ez az ellenségnek kedvezhetne.

MILÁNÓ BOMBÁZÁSÁNAK ALDOZATAI
Milánó. (Tp). A Milánó ellen legutóbb végrehajtott angol-amerikai légitá-

A politikai arcvonal

Churchill bizalmi szavazatra szólítja fel az alsóházat

Amszterdam. (Rador). A DNB. jelenti: Churchill miniszterelnök szerdán az alsóházban állásfoglalt a kormányának a közoktatásügyi törvényjavaslat megvitatásakor történt leszavazásával szemben. Churchill kijelentette, hogy a kormány elhatározta a kívánság ellenére beterveztett módosítás visszavonását. Amennyiben ehhez nem járul hozzá a parlament többsége, a kormány levonja a szokásos alkotmányos következményeket.

MÉRT AKAR LEMONDANI AZ ANGOL NEMZETNEVELÉSI MINISZTER?

Amszterdam. (Rador). Az angol alsóház közoktatásügyi vitája során a férfi és női tantervek egyforma bánásmódja ügyében előterjesztett javaslatot

Richard Butler nemzetnevelésügyi miniszter, a kormány nevében, visszautasította. Szavazásra került a sor, melynek eredményeképpen a kormány kisebbségben maradt: az alsóház 117 szavazattal 116 ellenében a javaslat elfogadása mellett döntött. A szavazat eredménye nagy felzúdulást keltett. Greenwood képviselő, a munkáspárt alsóházi csoportjának elnöke kijelentette, nem hiszi, hogy a szavazat eredménye egyben bizalmatlansági megnyilatkozás is a kormány iránt.

Amszterdam. (Rador). A DNB. jelenti: Butler angol nemzetnevelésügyi miniszter — mint a Daily Mail közli — kedden este közölte Churchill miniszterelnökkel, hogy lemond tisztségéről. Churchill arra kérte a minisztert, vonja vissza ezt az elhatározását.

Az angol külügyminiszter válaszolt a hozzáintézet kérdésekre

Eden külügyminiszter tegnap az alsóházban több felszólalásra válaszolt. A DNB. amszterdami jelentése nyomán a Rador is beszámol Eden nyilatkozatairól. A portugál wolframérc-szállításra vonatkozóan a külügyminiszter annak a véleményének adott kifejezést, hogy a brit kormánynak „joga van” a legteljesebb együttműködésre kérni a portugál kormányt, miután ez a fontos azori kérdésben már állásfoglalt. Bővebbet a wolfram-szállítványok kérdéséről nem mondhat, mert a tárgyalások még folyóban vannak.

AZ ANGOL ÉS AZ AMERIKAI KÜLPOLITIKA

Egy munkáspárti képviselő Cordell Hull amerikai külügyminiszternek az Egyesült Államok külpolitikájáról tett kijelentéseit tette szóvá — folytatódik a Rador amszterdami tudósítása. — A képviselő annak világos megállapítására kérte Edent, hogy Anglia nem fogad el diktátumot az Egyesült Államoktól, európai külpolitikájára vonatkozóan.

Eden ezt felelte:

— Ilyesméről nem is lehet szó. Lankadatlanul együttműködünk, de egyikünk sincs alárendelve a másiknak.

LONDON ÉS MOSZKVA

Ivor Thomas munkáspárti képviselő azt kérdezte, vajon Benes tájékozottabb-e Edennél a szovjet politikát illetően.

Az angol külügyminiszter — a Rador-jelentés szerint — így válaszolt:

— En azzal foglalkozom, amit a szovjet kormány mond és nem azokkal a nyilatkozatokkal, amelyeket „akárki más” tesz, ha még oly jelentős személyiség is az illető.

A továbbiakban Eden hangoztatta, hogy az angol kormány állandó érintkezésben van a szovjet kormánnyal. Egy másik felszólalásra adott válaszában kijelentette, hogy „az együttműködés Anglia, az Egyesült Államok és a Szovjet-Unió között igen jó, de olykor — mint barátok között is megcsúszhat — kis nézeteltérések merülnek fel”.

Ivor Thomas munkáspárti képviselő felszólalására Eden nyomatékosan megismételte egy előző kijelentését, amely szerint az angol kormány Európának

érdeklővénnyel való felosztása helyett az európai egység elvét vallja.

FINNORSZÁG

A Rador amszterdami jelentése szerint Eden állásfoglalt az orosz—finn tárgyalásokkal kapcsolatban is. Ezt mondta:

— Nincs semmi hozzáfűzni valóm a moszkvai rádió március 21-i hivatalos közleményéhez. Moszkva kikérte a brit kormány véleményét a Finnországnak tett szovjet kormány-javaslatot illetően. Az angol kormány az egész ügy kifejlése alatt szoros érintkezésben volt a szovjet kormánnyal.

EDEN A VILÁGBÉKE MEGMENTÉSÉRŐL

Amszterdam. (Rador). Eden brit külügyminiszter egy beszédében kijelentette, hogy a moszkvai nyilatkozat aláíró államainak elsősorban a békével kell foglalkozniuk. Reméli, hogy valamennyi békeszerető állam képviselve lesz azokban az intézményekben, amelyeknek feladata lesz, hogy a világ békéjét, szabadságát és haladását megmentésék.

Eden még közölte azt is, hogy a brit kormány elhatározta, hogy a Foreign Office leváltárának a brit külpolitikára vonatkozó 1919. és 1939. közötti okmányait nyilvánosságra hozza.

A DAILY MAIL MÉRTEKADÓ NYILATKOZATOT SÜRGET ANGLIA EURÓPAI POLITIKÁJA ÜGYÉBEN

Genf. (Rador). A DNB. jelenti: A Daily Mail című londoni lap „Hová jutottunk” cím alatt vezércikkben foglalkozik az angol kormány európai politikájával. Angliának a külpolitikai kérdésekben elfoglalt magatartása ma rejtélyes és azt a hasznossági kérdés szabja meg, — írja a többi között a lap. Jelenleg az angol külpolitika arra az álláspontra támaszkodik, hogy óvatosan haladjon az Egyesült Államok és a Szovjet-Unió között. Egyes esetekben, mint a lengyel kérdésben is, Oroszországot követi, más esetekben viszont, mint az irországi kérdésben, Amerikának ad igazat. Az utóbbi időben sokféle beszéd hangzott el az angol külpolitikával kapcsolatban, így Smuts, Halifax és Morrison, de mások is beszéltek, mérkádó nyilatkozat azonban az aggodalmaskodó hangokkal szemben nem került nyilvánosságra.

madásnak az eddigi jelentések szerint 27 halottja és számos sebesültje van.

INVÁZIÓS ELŐKÉSZÜLETEK

Stockholm. (Esd.) Lisszabonból érkezett jelentések szerint az inváziós előkészületek keretében Portugália, Spanyolország, Tanger és Gibraltár felé az egész légitápostárgalmat megszüntették.

Az Afton Tidningen című svéd lap londoni tudósítójának közlése szerint az említett országokkal való postaforgalom újrafelvételével csak az angliai katonai műveletek befejezése után lehet számítani. Ezenkívül várják az USA légitápostaforgalmának a semleges államokkal való megszüntetését is

A napról-napra való külpolitika nem elegendő Anglia számára és nem felel meg a háború utáni időre sem, — fejezte be cikkét a Daily Mail.

TILOS ANGOL LAPOKAT IDEGEN ÁLLAMOKBA KÜLDENI

Bern. (Rador). A DNB közli a londoni Exchange Telegraph hírért, mely szerint az angol katonai hatóságok megtiltották, hogy bármilyen angol újságot, folyóiratot vagy képeslapot külföldre szállítsanak. Ez a rendelkezés további intézkedésig marad érvényben és az angol birodalom, az Egyesült Államok, Észak-Irország, valamint Gibraltár kivételével, valamennyi idegen államra vonatkozik.

A KONGRESSZUS KORLÁTOZZA ROOSEVELT HATÁSKÖRÉT

Genf. (Rador). A DNB. jelenti: Newyorki távirati értesülés szerint az amerikai képviselőház külügyi bizottsága rendkívüli fontosságu határozatot hozott a kormány és főleg az elnök hatáskörének korlátozására, a külfölddel

Felozlatott pártok Magyarországon

Budapest. (Ep.). Jaross Andor belügyminiszter rendeletileg felozlatta a szocialdemokrata pártot, a független kisgazdapártot és a földművelésszövetséget.

A MAGYARORSZÁGI ZSIDÓKAT KIKAPCSOLJÁK A TÁVBESZÉLŐ FORGALOMBÓL

Budapest. (Transkontinent Press). A magyar posta megkezdte a zsidók tulajdonában lévő távbeszélő-készülékek kikapcsolását. A készülékeket a posta közegei nyomban árvesszik és megfelelő helyeken ismét felszerelik.

A SZOFIAI SZOVJET KÖVET MOSZKVAI UTJA

Belgrád. A Donauzeitung szófiai tudósítója jelenti: A szobranje március 25-én lezart rendkívüli ülészaka folyamán a többségi kormánypárt szónokai, valamint Czankoff Alexander, a régi ellenzéki politikai harcos is, teljes nyíltsággal hangoztatták, hogy Bulgária tantörvénnyel ragaszkodik történelmi jogaihoz. Az ellenség erőszakos eljárása nem lesz képes arra, hogy a bolgár nép Macedóniáról és Nyugat-Tráciáról lemondjon, sem pedig arra, hogy szabad nemzet létét veszélyeztesse. Bizonyosra vehető, hogy Lavriscevsz, szófiai szovjet követ, aki a napokban Moszkvába utazott, a Kreml illetékes tényleg: előtérbe fog mutatni Bulgária eme szilárd magatartására és számolni lehet azzal, hogy Moszkva kezdeményezésére további angolszász terrortámadások következnek majd bolgár terület ellen. Semmi körülmények között nem várható azonban, hogy Bulgária

való kapcsolatok kérdésében. Tény, hogy a bizottság hozzájárult a kölcsön- és bérbeadási törvény hatályának egy évvel való meghosszabbításához, de kimondta, hogy az ezzel összefüggő gazdasági kérdések rendezésére nem az elnök, hanem a parlament illetékes.

A kongresszus külügyi bizottságának ezt a határozatát nagy jelentőségűnek tekintik, mert Roosevelt elnök eddig azon a véleményen volt, hogy a tengely-hatalmakon aratóit győzelem elegendő fizetség lenne azokért a nagy szállítmányokért, amelyeket az USA, a kölcsön- és bérbeadási törvény értelmében szövetségesei rendelkezésére bocsátott.

AMERIKAI HANG

Amszterdam. (Rador). A DNB. jelenti az angol hírszolgálat közlése nyomán: Robert McCormick ezredes, a Chicago Tribune című lap tulajdonosa beszédet mondott és kijelentette, hogy az Egyesült Államoknak a háború után köteleznie kellene valamennyi európai országot, számolja fel minden birtokát a nyugati féltekén, hogy az amerikaiak „biztonságban lehessenek és a jövőben mentesek legyenek a támadásoktól.”

MOSZKVBÓL DÉL-OLASZORSZÁGBA ÉRKEZETT ERCOLE OLASZ KOMMUNISTA VEZÉR

Amszterdam. (Rador). A DNB közli az angol hírszolgálat jelentését, mely szerint Ercole, az olasz kommunista vezetője, aki eddig Moszkvában tartózkodott, Algiron keresztül Dél-Olaszországba érkezett, hogy tárgyalásokat kezdjen a kommunista vezetőkkel.

AZ ALGIRI BIZOTTSÁGNAK KOMMUNISTA TAGJAI IS LESZNEK

Genf. (Rador). A DNB jelenti: A londoni Daily Worker című lap algiri híradást közöl, amely szerint De Gaulle kedden ismét tárgyalásokat kezdett a kommunistákkal, azoknak a felszabadító bizottságba történő belépése ügyében.

„BULGÁRIÁNAK SOHASEM LESZ BADOGLIOJA”

Szófia. (Tp.). A Slovo című bolgár lap írja: Az ellenség azon erőlködése, hogy Bulgária népét a légi támadásokkal megfélemlítse, hiábavaló. Bulgária népe bel- és külpolitikai vonatkozásban kemény ellenállást fejt ki, mert fiatal melőskarnak maradni a szabadságharcosok nagy örökségéhez. A Slovo cikkében ez a címe: „Bulgáriának sohasem lesz Badoglioja”.

UJABB JUGOSZLAV ÁLLÁSFOGLALÁS TITO BIZOTTSÁGA MELLETT

Genf. (Rador). A brit hírszolgálat jelenti: Egy Londonban tartott jugoszláv gyűlésen kérelmet intéztek Roosevelthez, Churchillhez és Sztalinhoz, hogy ismerjék el a jugoszláv felszabadító bizottságot, mondván: ez „az egyetlen törvényes jugoszláv kormány” és szakítsák meg a kapcsolatokat a menekült jugoszláv kormánnyal.

TÁVIRATVÁLTÁS TOZSO ÉS BOSE KÖZÖTT

Tokió. (Rador). Mint a DNB. jelenti, abból az alkalomból, hogy az indus nemzeti hadsereg a japán csapatok oldalán India határát átlépte, üdvözlő táviratváltás volt Tozso japán miniszterelnök és Subhas Chandra Bose indus nacionalista vezér, a szabad indus kormány vezetője között.

Legujabb

A legujabb „inváziós határidő” április 14

Bucuresti. (SPP). A Stockholm: Tidningen katonai szakértője, az angol-amerikai előkészületeket vizsgálva, arra a megállapításra jut, hogy április 1—14 között várható az Európa elleni előzónási kísérlet. Aqlmát tengerparton és Dél-Franciaországban kijelölték a valószínű partraszállási pontokat. Az ellenfél megfévesztésére egyidőben tesznek majd partraszállási kísérleteket Észak-Franciaországban és Norvégiában is.

Husvóra a legszebb ajándék

KAKASSY
ENDRE:

ERDÉLYI MESEVILÁG

Kisbélis szobor, képek, gyönyörű
káliták
KAPHATÓ A FECSKÉS KÖNYVEKET
ARÉSI KÖNYVKERESKEDESEKEN

Háború és munkásvédelem

Minden háború jelentékeny szociális eltolódással és szociális változással jár. A mostani második világháború azonban, amely a termelési berendezések és az ember munkaezred teljes kihasználására törekszik, máris olyan mélyreható átalakulást idézett elő a termelési viszonyokban, az emberek életmódjában, a tőke és a munka viszonyában és általában a munkás sorsának átalakulásában, amely az egész társadalmi és gazdasági életet érinti.

A háború a dolgozó embert, mint a legértékesebb munkaezredet, a gazdasági és társadalmi élet középpontjába állította. A munkaezred védelme a háborús gazdaság egyik kulcsfeladata. A mai korszellem szerint a dolgozó nép ereje a nemzet egészsége és így minden dolgozóinak joga van védeltségre és biztonságérzésre. Azonban a munkaezred is többlet törődik ma munkásainak sorsával, egészségével és munkakörülményével, mint azelőtt.

A munkásvédelem terén a háború új helyzetet teremtett. Főleg az hozott új feladatokat a háborús munkásvédelem számára, hogy a háború óta igen sok tanulatlan, szakképzettség nélküli munkavállaló, valamint törődött ember, fiatalok és nő jutott az iparba, akik nehezebben nevelhetők a balasztbiztonságra és az egyéni övrendszabályok betartására. Nagy szerepe van ma a gépesített munkának. A munkás fizikai erőlködése csökken ugyan, de egyszerre át kell vennie a gép ütemét és egyoldalú testtartásban kell végeznie feladatát. Ehhez járul, hogy nem szabad magát befolyásoltatnia a gép szabály, katasztrofái. Hogy a gépesített munka, amelyben nem az emberi munkaezred játsza a főszerepet. Jelképe mit jelent az ipari munkás számára, ezzel a kérdéssel sokat foglalkoznak az orvosok és a lélekbüvárok. Az új ipari munkásoknak nagy része nem lévén benső kapcsolata végzendő munkájával, csak a kereset nagyságával törődik és sok még örül is, hogy munka közben gondolatlan szabadon csaponghatnak.

Nagy feladatokat jelent a munkásvédelem szempontjából az is, hogy a háború óta számos nő végez olyan munkát, amely eddig kizárólag férfiaknak volt fenntartva. Igen sok nő dolgozik a hadiparban, így előmunkás, vagy csoportvezető is kerül köztük.

Hagyományos szokás számos iparban az állva dolgozás, mert eddig az volt a hű, hogy az ülve végzett munka lustaságra, vagy kényelmes munkavégzésre nevel. A mostani háborúban eszközölt kísérletek igazolták, hogy igen sokféle ipari munkát lehet ülve végezni és ez a munkás munkabírását előnyösen befolyásolja. Természetes, hogy a teljesítmény növelése érdekében megfelelő ülő alkalmatlanságról kell gondoskodni a munkás számára. A lábának igen sok iparban gyakran előforduló deformálása és a munkaközben érzett derékfájdalmak és lábpanaszok jó része — főleg nőknél — az állandó álló helyzetben végzett foglalkozásra vezethető vissza.

Sok függ attól is, hogy a munkás kedvelje végezze munkáját. A munkaközpont első sorban attól függ, hogy a munkás érdeklődést tanúsít munkája iránt és örömet találja benne. Függ aztán attól is, hogy keresete arányban legyen a végzett munkával és biztosítsa megélhetését.

A háború alatti tapasztalatok szerint vitamintaszitillák, szőlőcukor és foszfor adagolása, mesterséges napfénybesugárzás, valamint a sportedzés is mind alkalmas eszköz a munkatejesítmény fokozására.

Pontos az is, hogy a munkás lakása olyan legyen, hogy abban a végzett munka után jól érezze magát. Legyen a lakás egészséges, világos, levegős és a családtagok ne lakjanak abban összezsúfoltan. A nagy vállalatok már régén felismerték en-

Új román-magyar egyezmény a kettős birtokosok határátlépésére vonatkozóan

Budapesti. (Transkontinent Press). A román kormánnyal való meg egyezés értelmében, hivatalos közlés szerint, 1944. évi április 1-től kezdve életbe lép a román-magyar kis határjárólra vonatkozó megállapodás. Az új egyezmény a tavalyi megállapodáshoz hasonlóan a kettős birtokok tulajdonosainak lehetővé teszi a határjárásokban a határátlépést. Az új meg egyezés 1944. évi november 30-ig marad érvényben.

Újabb intézkedés a mozgósított személyek perének elhalasztásáról

Bucuresti. A hadbavonult személyek peréről intézkedő rendelet törvény intézkedése szerint tudvalevően a per a bíróság elhalasztotta.

Az ilyen perek elhalasztásával kapcsolatosan az igazságügyi minisztérium most 40.990 szám alatt rendelkezést küldött az ország valamennyi bírói hatóságának. A rendelet értelmében a bíróságnak felhatalmazása van arra, hogy

bármilyen természetű pert elhalasszon, ha a felek vagy a bejelentett meghatalmazott képviselő feltételezhetően mozgósított, illetve utazási és más háború okozta akadályoztatás miatt a tárgyaláson nem tudott megjelenni.

A közrendre és a közvagyonra vonatkozó perekben a bírói hatóságnak előzetesen alaposan meg kell vizsgálnia a távollét okát.

Utazás a gall konyha körül

FRANCIAORSZÁG MA JOBBAN ÉL, MINT NEGYED- VAGY HARMAD-
EVVEL EZELEŐTT

Közhely, hogy az öreg kontinensen Franciaország volt mindenkor a legduzsosabb bőségzaru. Brillat-Savarin tanuskodása szerint például a korabeli Párizs nevesebb éttermei, mint a Beauvilliers, a Szopós Borju, a Robert, a Vidéki Testvérpár, a Le gacque, meg a többiek rendszerint két-száznyolcvan két ételfajtát soroltak fel menükártyájukon. A menetet tizenkét leves és huszonegy előétel nyitotta meg. Ezután hús hal, hús marhasült, hús borjusult, hús szárnyas, harminc vad, ötven entremets, tizenhat torta és ötven

nyálánkság következett. Ez a végelentű gazdag étlap mindenütt másutt választék lett volna. Franciaországban viszont jobbadán program. Nemesak Brillat-Savarin, Grimod de la Reyniére meg a konyhai művészet egyéb remekirői, hanem Franz Dühring és más tudósok is adatszertben bizonyították, hogy Galliában legendás lakmározások estek.

A legújabb emberöltők során, az első császárság keletkezésétől a harmadik köztársaság bukásáig terjedő másfél-század alatt

a francia asztalnak ez a kissé vaskos életelégése

kifinomodott és költőivé vált. A szellem beleavatkozott a test ügyeibe s Hugo Victornek, Baudelairenek, a két Daudetnek, Franzenak, Duhamelnek meg más szellemi vezérek befolyására a francia konyhat lírai, elvont légius elemek nemesisítették meg. A fogások száma kétszázal esett, s a megmaradt hevenyolevan zsiros anyagserűségét mindinkább dekadens hatások lengték át.

Am tül e szoros, n vett konyhai reformok az újítók fölött spirituális vonatkozásaiban minősítették át a francia asztalt. Így az Académie des Gastronomes André Tardieu nek, a hajdani miniszterelnöknek irányítása alatt hosszú esztendőik pszichológiai kutatásaival a fényt,

színt, az illatot, a zenét és a társadalmi témát is belekapcsolta a falak körítésébe honyolult tudományába, pontosan megállapítván, hogy bizonyos nemű és fajtaú fogásokhoz miféle világítási, hangzati, társalgási és szaghatások simulnak leginkább. Ez az Akadémia legutolsó díszbédjén, amelyet a Crillon-szállodában, a párizsi Concorde-téren rendeztek meg, a műsornyitó Canapé de Caviar-t például halványkék selyemfüggönyökön megfűrt déli verőfényben szervizolták. Ózon: ibolya, Zene: Haydn, adagio. Bor: a szelíd Odenas. Téma: az Őszi Szalon.

Ez a mágiikus, révíletszerű étkezési kultúra természetesen

idegen maradt a népiöl

s csak egy szűlkörű, a konyhai finomkodásokra különösen hajlamos réteget hódított meg. De azért 1940 júniusában, az összeomlás után nemesak a ritka inyeneken, hanem az egész honon urrá lett konyhai nélkülözések föl való félelemriadalma. Az inyenek lelke: a vakító gall asztalműveltség sorsa feletj kétségbe-

esés szorította el. A nemzet lelkében pedig, éppen ellenkezőleg, a néhány énkopok riasztó visszhangja csendült meg. Mert Franciaország az öreg kontinensen nem nemesak legduzsosabb bőségzaruja volt, hanem időnként nyomoruságos árvája is.

Az egyetemes riadalmat talán eloszlathatták volna az illetékesek, némely meg-

nyugtató nyilatkozattal. De nem, koránsem. A magas fórumok a romány egyetlen sugarával sem enyhíthették a gyászos sejtelmeket. Nous aurons la faim! Nous aurons froid! Éhezni és fagyoskodni fogunk! — mondotta a külföldi újságíróknak a közellátási minisztérium orvosszakértője.

A pillanatsnyi látszat az volt, hogy az éhhalál máris ott kopogtat Franciaország kapuján.

A dus piacok,

mintegy varázsjelle, kiürültek s lelkendező hajszá indult meg a varjak után, amelyek százszérvél kerengtek az utak és a mezők felett. Még az oly komoly, elvonakozott lapok, mint a Journal des Debats is, recepteket közöltek arról, hogy miként lehet a kárógó szárnyasokat kakukkfél, pereszélényvel, zsályával s szerecsendióval emberi fogyasztásra alkalmassá tenni. A nemzeti tragédiából kikélt új korszak e helyzetűt a felelősséget a multra hártotta, amely elhanyagolta a falut és a földet. Tudós statisztikák bizonygatják, hogy a harmadik köztársaság hétvétezes léte alatt hatmillió hektár vetésterület vált ugarrá. Hogy a parasztság milliószámra hagyja ott a reménytelen tanyákat és majorokat, a városokban próbálkozzon üdvét keresni.

Am a nemzet, amint ezt az eltelt esztendő nyilatkozó módon bizonyították, nem sorvad el testében meg lelkében. Némely énkopok estek ugyan és esnek manapság is a néptest határsávjain, de különben Franciaország él, sőt jobban és biztosabban él, mint negy-ed vagy harmadéval ezeleőt. A tovaszálló idővel eloszolván az első hetek és hónapok éhhalál-pszichózis, lassankint megjárultak a zárt udvarházak, kiöztették kincseiket a magtárak, adakozóvá váltak a majorságok innen is csurrant és onnan is csopent valami. Ujabbban pedig helyell-közél a bőség jelei is megcsillannak, s időnként a kínálat erősebb már, mint a kereslet.

Ugyan, polgártárs,

látott-e már valakit, aki éhenpusztult? Veti fel a kérdést a „Candide” hasábjain Gasouel professzor, a hangadó gazdasági szakértő. S a feleletet mindjárt meg is adja: Dehogy látott, cionyen. Nem látott, hiszen az éhhalált már eleven száműzte e földről az a bölcsesség, amellyel Franciaország élelmezési politikáját több, mint századéve irányították. Mert, fejtegeti adatokkal és kimutatásokkal a kezében Gasouel, legenda az is csak, hogy a mult elhityánykodta és elszorvasztotta a nemzet termelő energiát s ezzel veszteré kárhozattá a jövendő. A valóság inkább az, hogy csendben, minden hűhó nélkül, de fokozatosan összehangolta a termelést a növekvő igényekkel. Így azután Franciaország minden elsőrendű szükségleti cikket körülbelül ellátta magát, elannyira, hogy ama milliórdoknak, amelyeket tápanyagokért kiadott, mindössze hét százaléka került a gyarmatokra és egy százaléka külföldre. Igaz, megrikult a tanyák népessége. De csak azért, mert a kapát, a sarlót és kaszát gépek váltották föl.

A valóság az, hogy Gallia, amely léle- nek legsivárabb idején is eltartotta önmagát, a gazdasági szervezés, biztonság és egyensúly terén egyike a földkerekség példaadó államának. Ezt mondja tanulmány, mely eredeti formán csupa szám, kimutatás, argumentum, statisztika és bizonyíték. (G.)

Szépirodalmi folyóiratunk a

HAVI SZEMLE

Megrendelhető: ARAD, STRADA BRATIANU 2-4 szám.

nek szükségességét és igyekeztek lehetővé tenni a munkásnak, hogy magának családi házat építsen, vagy pedig a gyárak maguk építenek munkástelepeket. A mostani háborúban is sok helyen létesítettek kisebb-nagyobb számú munkásházat.

A törvényes munkásvédelem a társadalombiztosítás terén történt. Ezt a gyárak — ugyancsak a törvény előírása alapján — azzal egészítik ki, hogy munkásaikat állandó orvosi felügyelet alatt tartják,

fürdőket rendeznek be számukra és étkezdet tartanak fenn, amelyekben a munkás jó és olcsó, erőtadó ebédet kap. Ezenkívül a gyárak a munkás számára nagyban szereznek be élelmiszereket és különböző életszükségleti cikkeket, amelyeket a munkások jutányosan kaphal meg és e mellett mentesek attól, hogy mindezeket saját maguk szerezzeék be. A munkások, ami a leggyakrabban nagy idővesztéssel és fáradsággal jár, némely

esetben pedig szinte lehetetlen is. A munkások élelmezése ma jónak és kielégítőnek mondható, mert a munkabérek ezt számára lehetővé teszik.

A mai háború sok iparban szükségessé tette a munkaidő növelését. Mégis vigyázni kell, nehogy ez a munkás teljesítő képességének rovására menjen. A társadalomnak arra, hogy a nőket és fiatalokat a munkára alkalmassá töljessék, nagy hangsúlyt kell fordítani.

A nyolcvan éves grafológia

A grafológia — magyarul íráselemezés — ma már nem könnyed szórakozás, nem kétes értékű műalkotás. Sokat fejlődött, komoly tudomány lett belőle. Napjainkban az íráselemezésnek gyakorlati haszna van, alkalmazzák a közelet sok viszonylatában, mert megmutatja a grafológus előtt annak jellemét, akinek írása ott hever a lelki boncoló asztalon. Ha igaz a régi francia mondás, hogy, — a stílus az ember, akkor még igazabb, hogy minden ember írásában jellelhetőek lelkületének legrejtettebb jellemvonásai. Így érthető, hogy a grafológiát ma már mindenütt igénybe veszik, még az igazságszolgáltatásban is, ahol mód nyílik rá, hogy segítségével sok bűnügyi titokról fellebbenjen a fátyol. Más tekintetben az íráselemezés gyakorlati értelme az, hogyha például valahol fel akarnak fogadni egy új alkalmazottat, írása alapján megvizsgálják, hogy megfelelő-e, vagy nem. Van már jónéhány vállalat, amely tisztviselő-gárdáját az íráselemezés alapján csoportosította át. Üzleti tárgyalásokban, hitelnyújtások az íráselemezés ma már szinte nélkülözhetetlen, mert amit a grafológia megállapít, az érvényes szokott lenni. A nagy nyugati államokban a grafológia már ugyancsak mindenütt főiskolai tantárgy. Ez a tény lerombolja azt a babonás hitet, hogy a grafológia titokzatos egyéni képesség, hogy segítségével jóslni lehet. Nem! A grafológia lélektani megfigyeléseken épült tudomány. Aki tehát komolyan tudja alkalmazni, az megállapíthatja az írásból az ember jellemét, tulajdonságait, hajlamait. Házaságkötés előtt is nagy haszonnal jár az íráselemezés, mert pontosan és hidegen mér és nem építi fel ítéletét rokonszenvekre vagy ellenszenvekre, mint mi, elfogultságoktól sohasem mentes emberek. Most, a háború idején nem járunk oly nagy szerepet a grafológia, mint azt legújabb segédtudomány formájában megérdemelné. Az íráselemezés tudománya azonban mégis egyre jobban kiszélesül, fejlődik tovább. Ha majd ismét beköszön a béke, teljes jogába jut a legújabb tudomány, az ember az íráselemezést fogja segítségül hívni, ha szüksége lesz jó tanácsra, emberismeretre. A korszerű grafológia negyven éves múltira tekinthet vissza. Eredményeiről sűrűn adnak számot a párizsi és berlini grafológiai egyesületek, de ezeket a nagyközönség csak később fogja igazában megismerni, a nyugodalmasabb és biztonságosabb időkben. (V. S.)

— Várják a husvétii nyilaslakát a dr. Kakuk-gyermekotthon lakói. A dr. Kakuk-csecsemőgondozó és napközi gyermekotthon vezetősége arra kéri a jószívű közönséget, hogy védenéi számára husvétii tejfőt, süteményt és egyéb ajándékokat szíveskedjenek juttatni. Az ajándékokat keddi estig kérjük a gyárvárosi Detunata-tér 7. szám alá küldeni.

— Nagy tűz egy gyárban. A timisoarai-temesvári Fil-Art szalaggyárban nemrég tűz pusztított. A hatósági vizsgálatot most fejezték be és az ügy iratait az ügyészségnek adták át. A hivatalos megállapítás szerint a Fil-Art gyárban támadt tűznek nagymennyiségű nyersanyag, készáru, valamint több berendezési tárgy és gép esett áldozatul, úgy hogy a kár 40 millió lejre rug. A tüzoltóság három órai munka után a lángokat elfojtotta. A gyári épület özevgy Steingassner Ferenoné tulajdona és 400.000 lejre volt biztosítva, míg a gyárnak 25 milliós biztosítása van. A tüzvizsgálat során nem sikerült határozottsággal megállapítani, hogy a tüzet mi okozta. A tűz valamelyik kályhából keletkezhetett, vagy pedig egy eldobott cigarettára, esetleg rövidzárlat okozhatta azt.

— Halálos baleset fadöntés közben. (Saj. tud.) A Hunedoara-Hunyad megyei Barbateni-Barbatényi községben a 18 esztendő Martinoff Petru egy nagy fa kivágásával volt elfoglalva, amikor a fa rája esett és bezústa koponyáját. A fiatal ember azonnal meghalt.

Április 1, szombat
Róm. kat.: Hugó
Protestáns: Hugó
Ortodox: Maria

HIREK

Napkelte: 5.40 ó.
Nappny.: 18.28 ó.
Holdkelte: 11.18 ó.
Holdny.: 2.14 ó.

A Déli Hírlap megjelenik mindennap a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével. — Szerkesztőség: Timisoara I., Bul. Regina Maria 3, távbeszélő 50-78. Kiadóhivatal: I. Piata Bratianu 3, távbeszélő 28-10.

Előfizetési ár a lap házhoz való kézbesítésével vagy postán küldve: Egy hónapra 140 lej, három hónapra 400 lej. Egyes szám ára 5 lej.

Kéziratokat nem érünk meg és nem küldük vissza, még abban az esetben sem, ha erre külön megkérnek.

Araden előfizetések, felszámítások Motianu-utca 6, hirdetések Eminescu-utca 4, szám alatt, Reclama irodában. Távbeszélő 17-11.

— A Kereskedelmi Testületek Szövetsége ezúton felszólítja a kereskedőket, hogy egyesületüknek 48 óra leforgása alatt jelentésük be kívánásait a nyári záróra tekintetében, hogy a napokban illesező munkügyi egyeztető bizottság a gyakorlati javaslatok alapján dolgozhassa ki az új zárórendet.

— Az 5 százalékos rendkívüli nemzetvédelmi illeték ellenőrzése Deva-Déván. (Saj. tud.) A pénzügyigazgatóság úgynevezett repülőbizottságot létesített, amelynek feladata az 5 százalékos rendkívüli nemzetvédelmi illeték lerovásának ellenőrzése. A bizottság az egész város területén miókördök és arra is jogosult, hogy az üzletek ajtajában a vevőtől elkérje a vásárlási jegyzéket és megnézze, hogy azpn rajta van-e az 5 százalékos rendkívüli nemzetvédelmi illeték bélyege.

Két vonal között

Aki tulságosan elégedetlen önmagával, gyöngö. Aki tulságosan elégedett önmagával, ostoba.
A kellemes tanács ritkán hasznos.
A hazugság a hazugság előszobája.
Bevallani azt, hogy gyáva vagyok annyit jelent, hogy megszüntem gyávámságomat.
A felhő eltakarhatja a csillagot, de a felhő eltűnik és a csillag ott marad.
MAUROIS.
VAUVENARGUES.

— Pénztárca, turbán, lópokróc... A timisoarai-temesvári villamosvasuton férőkérdő, pénztárcát 11 lejjel, másik pénztárcát 3110 lejjel, sapkát, lópokrócot, barna turbánt üres kizitáskát, több kesztyűt, ezenkívül kendőt egy darab kenyérral és Drinca Floare névre szóló különböző személyi igazoló okmányt találtak. A talált tárgyakat tulajdonosuk a rendőrkészletre közigazgatási osztályán vehetik át.

— Paraj a hajhullás ellen. Kissé furcsán hangzik, de úgy van. Orvostudósok megállapították, hogy paraj fogyasztása kitűnő szer a hajhullás ellen. Tény az, hogy a G-vitaminnak az emberi szervezetben igen nagy szerepe van. Ahol a G-vitamin hiányzik, ott az emberi test életképessége csökken s beáll a korai öregedés. A G-vitamin hiányának egyik leggyakoribb jelensége a hajhullás és ennek következtében a kopaszodás. G-vitamin nagy mennyiségben fordul elő a parajban és az orvosok tapasztalták, hogy a paraj rendszeres fogyasztása megvédi a hajhullástól.

— Elfogott tolvaj asszony. A timisoarai-temesvári rendőrség az ügyészségnek adta át Sterban Magdalena 49 éves asszonyt. A tolvaj asszony Nemes Máriától egy pár cipőt, Nemes Pétertől pedig órát lopott.

— Megbírságotl fűrésztelep. (Saj. tud.) Solomon Iosif dr. a Hunedoara-Hunyad megyei pénzügyigazgatóság ellenőre ellenőrző útján megállapította, hogy a jibotálkenyéri Petrosani-társaság fűrésztelepe az állami erdőből 16 millió lej értékű átvett és feldolgozott áru után az 5 százalékos rendkívüli nemzetvédelmi illetéket, amely 843.000 lej összeget tett ki, nem fizette meg. Solomon dr. erről jegyzőkönyvet vett fel. A bírság összege a ki nem fizetett illetékekkel együtt 9.500.000 lej.

— Tévedésből közsédaoldatot ívott. Detadettán Opreanu Rozina 36 éves omori lakos közsédaoldalt megnevezte magát. Kihallgatása során előadta, hogy tévedésből írta a közsédaoldatot. Állapota néhány óran belül súlyosra fordult és rövidesen meghalt.

Hátralékos előfizetőinkhez

Nyomatékosan felhívjuk hátralékos vidéki és helybeli előfizetőinket, hogy tartozásaikat március 31-ig rendezzék, másképpen a lap további küldését megszüntetjük. Felhívjuk figyelmüket arra is, hogy távolabbi vidékek lapigénylése következtében az utcai árusítás csökkenteni szándékozunk. Előre elhárítjuk tehát a felelősséget, ha a tartozásaikat nem rendezett előfizetők a lapmennyiség újabb elosztása folytán önhibájukból lap nélkül maradnak.

— Legett a módosi villanytelep. Torontál megyének a volt Jugoszláv területén fekvő Módos nagyközség villanytelepe teljesen legett. A tüzet az egyik kémény hibás volta okozta. A kár 25 millió dinár.

(*) Házasság. Hollós Anna és Noel Ferenc március 28-án, Araden, házasságot kötött. (Minden külön értesítés helyett).

— Mozik műsora. Március 31, péntek: Arad: Aro: „A 21. számú ház gyilkosa”, Capitol: „Pat és Patathon mint zenészek”, Corso: „Ejfélikor találkozzunk”, Forum: „Egy válás meglepetései”, Royal: „Vénusz a bíróság előtt”, Urania: „Nápoly, a csókok városa”. — Timisoara-Temesvár: Apollo: „A becsapott nagyapa”, Capitol: „Amikor a nap süt”, Corso: „A vak Vénusz”, Thalia: „Szünidei gyermek”.

— Ügyeletes gyógyszerárak. Március 31, péntek: Arad: Niedermayer (szerb-palota), Nistor (Regele Ferdinand-ut 22). — Timisoara-Temesvár: Belváros: Ionescu (Mercy-utca), Gyárváros: Keller (3 August-utca), Erzsébetváros és Józsefváros: Roxin (Axente Sever-tér), Mehala: Corvin (Closca-utca 18). — Fratelia-Ujkiroda: Panajoth. — Freidorf-Szabadfalu: Bonomi.



— Nos, hogy izlik a házasságot?
— Sehogy. Képzeld, a feleségem első szava reggel: pénz. Délben, este ugyanaz, Mindig pénz, pénz és pénz.
— Ugyan, ezt nem hittem volna Klárikáról. És mond, mit csinál azzal a sok pénzzel?
— Tudom én?... Még sohasem adtam neki.

Magyar szivael

A DÉLI HIRLAP KIADÓHIVATALÁBAN BEFOLYT ADOMÁNYOK

A Szent Erzsébet napközi gyermekotthon javára: Fábian-család (Tinca-Tenke) Dóra édesanyja elhalálása alkalmából 500 lej, Farkas József 500 lej.

A dr. Kakuk-csecsemőgondozó és napközi gyermekotthon javára: I. G. Szent Antal nevében 500 lej, D. R. Szent Antal és Szent Judás Tádé nevében 1000 lej.

A Timisoara-Temesvár erzsébetvárosi gyermekotthona javára: özevgy Havas Dóra édesanyja elhalálása alkalmából 800 lej.

A Magyar Népközség hadiárval részére: I. G. Szent Antal nevében 500 lej.

A TIMISOARA-TEMESVÁR JÓZSEF-VÁROSI RÓM. KAT. PLEBANIAHIVATALBAN

a Szent Erzsébet napközi gyermekotthon javára a Hupe-család 1000 lejt adományozott.

Rendeletek, intézkedések

BELSŐ ABLAKOK KIKASZTÁSA

A timisoarai-temesvári légvédelmi hivatal felhívja a lakosságot arra, hogy április 1-én a lakások belső ablakait ki kell akasztani. Ezeket a belső ablakokat a pincében, vagy más biztos helyen kell őrizni. Légi riadó esetén a külső ablakokat ki kell nyitni.

SZERETETTEL KELL FOGADNI A MENEKÜLTEKET

Az aradi rendőrség figyelmezteti a közönséget, hogy az elszállásolási utalvánnyal jelentkező menekülteket szeretettel fogadják, ne okozzanak nehézséget nekik. Meg kell érteni azoknak a nehéz helyzetét, akik kénytelenek voltak elhagyni otthonukat, de meg kell ezt tenni azért is, mert erre a törvény kötelez. Aki ezt nem tartja meg, jegyzőkönyvet vesznek fel és bíróság elé állítják.

ZSIRKÉSZLETEK ZÁROLÁSA ARAD-MEGYÉBEN

Az aradmegyei prefektúra gazdasági hivatala rendeletet adott ki, amelyben közli, hogy a mészárosok vágta sertések háját és szalonnáját teljes egészében zsírrá kell feldolgozni, mind Araden, mind a megye területén. A mészárosok, hentesek és gyárosok, akik felvágott-félét készítenek, sertésenként 8 kilogramm zsirt kötelesek tartalekolni. A fentiek következtében nyert zsirkészlet 20—25 kilós ládába csomagolandó és zárolva van az aradmegyei gazdasági hivatal részére. Az egyes sertések vágásából eredő zsirmennyiség megállapítását a megyei gazdasági hivatal és a városi vágóhíd igazgatója végzi, jegyzőkönyv alapján. A felvágott-félék készítésére fordítható sertések számát a vármegyei gazdasági hivatal állapítja meg. A mészárosok, hentesek, húsárnyárok stb. minden hónap végén kimutatást nyújtanak be a vármegyei gazdasági hivatalnak az abban a hónapban vágott sertések zsirkészletéről. A fenti rendelet már életbelépett.

ARADEN EGYELŐRE NEM ADNAK KI CIPŐJAVITÁSI UTALVÁNYT

Az aradi cipőelőző hivatal közli, hogy mivel kifogyott a cipőjavításra vonatkozó utalvány-nyomtatvány, ilyen értelmű kérvényt egyelőre nem fogad el. A már beadott kérvényekre engedélyezett utalványokat is csak majd a szükséges nyomtatványok megérkezése után állítják ki. Ha ezek a nyomtatványok megérkeznek a bőrelőző-központról, a lapok útján értesítik az érdekelteket.

AZ ARADI MUNKAÜGYI HIVATAL KÖZLEMÉNYE A ZSIDÓK KERESZTÉNY ALKALMAZOTTAIRÓL

Az aradi munkaügyi hivatal (Caroi-körút 19. szám) közli, hogy a zsidók szolgálataiban álló keresztény háztartásbeli alkalmazottakat március 23-án el kellett bocsátani. Az elbocsátást írásbeli kérvényben kell tudatni a munkaügyi hivatallal, ahol bemutatandó a távozó alkalmazott cseledekönyve is, hogy a szolgálathól való kilépést

EGYSZEMKÖZT:

Az orvossal

(Korszerűen berendezett orvosi rendelő. Különböző készülékek és műszerek sokasága között helyet kapott két könyvespolc is, tele szakkönyvekkel. Bizonyosága annak, hogy az orvosnak is haladnia kell a tudomány fejlődésével, tudományt kell szerzenie az újabb kutatások és felfedezések eredményéről. A jóságos arcú, beteget megnyugtató külsejű fehérköpenyes főorvos a napi fáradtságos munka után orvosi szék mellett pihenve felelget kérdéseimre.

— Mióta orvos és miért ment erre a pályára? — teszem fel az első kérdést.

— Negyvennégy évvel ezelőtt kezdtem meg orvosi működésemet. Erede-
tileg katonai pályára készültem és nyolcadik gimnázista koromban, amikor közöltem tervemet a katonai sorozó-
bizottság orvosával, azt a tanácsot adta, hogy katonára ne legyek. Mint fiatal kezdőorvos eleinte klinikán dolgoztam, majd az aradi közpórházhoz kerültem és négy évi polgári orvoskodás után katonai vágyam is teljesülhetett, mert az 1914—18. évi világháborút, mint katonai orvos, a harcstéren töltöttem.

— Igaz-e, hogy a beteg emberek nagy része csak a tizenkettedik órában megy orvoshoz?

— Néhány elenyésző számú esetet kivéve, nem így van. Számtalan olyan ember jár hozzám — az egyszerűbb néprétegekből is — akiknek nincs semmi bajuk, de rendszeresen ellenőrzetik egészségügyi állapotukat.

— Hány magyar orvos folytat gyakorlatot Aradon és Arad-megyében?

— Aradon 8, a megyében 2.

— A főorvos urnak mi a leggyakoribb esete?

— A tüdőbeteg. Belgyógyászati képesítésem mellett, a tüdőbetegségek terén dolgoztam. Husz éven keresztül az aradi tüdőgondozó főorvos is voltam.

— Hálásak az emberek a gyógyulásért?

— Legtöbbször igen. És ez nagyon jól esik az orvosnak. Az anyagiak sokszor eltörpülnek a hála kiváltotta öröm mellett. Megható a hála különösen a szegényebb emberek esetében, akik egyszerű, szívből jövő szavakkal mondanak köszönetet.

— Régi aradi orvosok, akiknek nevét a maiak is emlegetik?

— Darányi János dr. vezetete be Aradon a korszerű sebészeti és kórházat létesített, ahol Vass Sándor dr.-ral az első hasműtétet végezte Aradon.

— Valamit a mai orvosról?

— Az orvosnak ma kettős szerepe van. Nem elég csak a betegséget kezelni gyógyító-késsel és orvossággal, hanem fontos a beteg lelkének ápolása is. A mai sok gond a lélek ellenállását annyira meggyengítette, hogy a test gyógyulása szempontjából is nagy teherrel vált.

Orvosok előtt közismert dolog, hogy vannak borultató és derülítő betegek. Ahhoz, hogy valaki könnyen és tökéletesen gyógyuljon, feltétlenül szüksége van a derülásra. Moszamban az orvosnak ezt a derülést kell felébresztenie betegeiben és akkor a medicinais gyógyítás is könnyebbé válik. Feladatunk továbbá népünk felvilágosítása és betegséget megelőző tanácsokkal, utmutatással való ellátása is.

Nagy szerepük van ezen a téren az iskolaorvosoknak, akik a fejlődő gyermek lelkébe könnyen beleolthatják az egészségre iránt való szeretetet. A tanuló hazamenve szüleinek és testvéreik körébe, a betegséget ellen való észszerű védekezés öntudatát apostolaiá válnak.

Bucsuzom fölé és amikor erős kezével megszereti az enyémét, és barátságos, szeretettel sugárzó szemével végigsimogat, arra gondolok, hogy alapos szakértelemmel, tudással és nagy gyakorlatl mellett, bizalmunkkel együttisége és főleg forró népszerűsége is lényegesen hozzájárul nagy számú beteget szinte ragasztódásához és gyógyulásához.

BABUCZAY GYÖRGY

SPORT

Az ökölvívás a legtevékenyebben működő sportágunk

Minden időszakban az ökölvívás az a sportág Timisoara-Temesvárott, amely tevékeny vezetőinek jóvoltából szinte szünet nélkül működik és a viadalok általandó sorozatával tartja fenn az érdeklődést.

A Chinézul-CAMT és a CFR öklözői most vasárnap is szorítóba lépnek és Timisoara-Temesvár válogatottja néven a resitai-resicabányai kerület válogatott öklözőivel mérkőz össze tudásukat. A viadalon nyolc hivatalos amatőr mérkőzés szerepel. A vendég öklözők névsora: Bálint, Seosan, Lukács, Bonica, Borduz, Sucie, Moldovan, Nicolaevici. A hivatalos

Zsengellér vezet a magyar góllövők között

A magyar labdarúgó bajnokság vasárnapi csonka fordulóján, bár már két fordulónál egyetlen gólt sem rúgott mégis Zsengellér vezet a góllövők listáján. A sorrend a következő: 23 gólos: Zsengellér (Ujpest). 19: Egresi (Kispest). 18: Vincze (SalBTC). 16: Szusza (Ujpest), 13 Csuberda (SalBTC), Marosi (Elekromos) 12: Sárvári (NAC) 11: Mike (Gamma), Sárosi III (Ferenyváros) 10: Szabadkai (Csepel), Fazekas (DIMÁVAG). 9: Fábiani (Tisza), Kolláth (Szolnok), Tóth II (Vasas), Tóth III (NAC), Hidegkuti (Elektromos). 8: Bodola (NAC), Nagy I (Szolnok).

összeapásokon kívül néhány előmérkőzés is lesz és lehetséges, hogy ez alkalommal kiegészítésként kerülhet az aradi nehézsúlyú Pota Pál bemutatkozására, akinek ellenfele Menczel Pál (Chinézul-CAMT) lenne.

A válogatott verseny pontversenyének győztes csapata értékes serleget kap díjazásul. Az érdeklődéssel várt viadal vasárnap délelőtt 10 órai kezdettel a timisoarai-temesvári Kraeyl-cirkusz gyárvarosi porondján felállított szorítóban kerül eldöntésre.

menyit, a timisoarai-temesvári származású Demetrovics-csal tartja azonosnak.

Pozsonyi (Ujpest), Váci, Welker (Ujvidék), Sárosi dr. (Ferenyváros), 7: Beke (Kolozsvar), Korom (Szolnok), Nemes (Kispest), Paikoló (Gamma), Polgár (Ferenyváros), Szilágyi (Debrecen).

A 20. csonka fordulón 37.500 néző volt. Az NB I 1943/44 évi bajnoki mérkőzéseim összesen 876.000 néző jelent meg eddig. Ezek szerint a bajnokság befejezéséig a nézőszám jóval felülmúlja majd az 1 milliót.

Brasovi-brasói érdeklődő. A fogadási az nyerte, aki a NAC-ban játszó De-

Pihenő

Utcai ismerkedés

Írta: KÓSA LAJOS

— Sohasem viselkedtem úgy, hogy férfi meg mert volna szólítani az utcán — dicselkedett az csinos és korlátolt nő bosszantó göggyélére a molett, szőke, de még mindig babásarcú asszonyka — mégis férjhez tudtam menni! Mind mosolyogva bólogattak. Csak Kövessy, az agglégény komolyodott el a szokottnál is jobban. Már az ötven felé járhatott s alig pár fekete szál tetélt csak sűrű, ősz hajában.

— Kár volt, asszonyka, ilyen hirtelen ítéletet mondania — fordult a kis szőke asszonyhoz. — Akár hiszik, akár nem: én is ismerkedtem már meg utcán...

— Ne hentejgő öregek! — felelte tréfásan a háziga. —

— Kérni foglak — folytatta az agglégény rendületlenül, — hogy ne vedd tréfára a dolgot. Igenis, úgy van: én, a vén agglégény egybizben szintén — majdnem! — megismerkedtem egy leánnyal az utcán. S ha megigérik, főként a hölgyek, hogy nem mosolyognak közbe-közbe, akkor elmesélem ezt az érdekes esetet, amelynek fődekedessége, hogy nagyrésze van abban, hogy még a mai napig sem nősültem meg.

Mégis mindannyian befelé mosolyogtak titokban, hitetlenül, amint az agglégény belekezdett az alábbi történetbe:

X

Huszonhárom éves lehetett akkor... az apja ügyvédet akart belőle nevelni... és verseket írt... Napvilágot is láttak itt-ott ezek a töprengő, várakozó és vágyakozó kis íráskók... Szerelmaról, nőről alig írt, mert megmagyarázhatatlanul bátorlalan volt női társaságban... még versben sem mert velük kikezdeni... félt a nőktől... S gondolatban hányszor, de hányszor mondtott nekik szines szavakat... ilyenkor úgy érezte, hogy hajnereszűt hősieséget tudna elkövetni érték, középkori lovagként indulna a biztos halálba, egy intésükre. Abban a házban, ahol albérelti lakása volt, egy fiatal orvos is lakott, fiatal, szép feleségével. Az asszonykával minden reggel találkozott a lépcsőházban, amikor a cselédlányval bevásárolni ment és minden éjszaka legálá elmozdott székáig. Elhatározta, hogy röközlebb köszönni fog neki. Nem tudta megtenni. A keze, amint a kala-

pot meg akarta emelni, megmerevedett, a hang bennszorult a torkában.

Szóval szégyenletesen gyáva fiú volt és mégis, nemsokára megszólított egy csodás fiatal leányt az utcán. Ma sem tudja honnan vette hozzá a bátorságot. Korai nyári reggel volt. Lassan haladt lakásától a villamosmegálló felé. Még zajtalan és portalan szunnyadt a város.

Egyszerre, szinte bántó hirtelenséggel léptek kopogása hangzott fel mögötte. Felfigyelt. Könnyed, apró lépések voltak, ruganyosak és kecsesek és anélkül, hogy hátrafélt volna, tisztán látni vélte a formás kis lábakat, amint alig érintve a járda durva, kemény kővét, szökkennak a nyomában.

Jött, egyre közeledett... most, most... elhaladt mellette... Ah! kegyes Kisten!... Milyen szép!... Milyen szép!... — dadogta félhangosan. Karcsu, nyulánk alakja, tökéletes formájú lábai... és az arca, fehér fényben tündöklő, tojásdad arca, simán hátrafélt, puha, hosszú fekete hajjal övezve... a kót szeme, nagyon nyílt és nagyon világos és mély, mint egy tengersizem... de valami olyan varázsos mosoly, valami földöntúli értelem aradt belőle állandóan.

Elhaladt mellette. Ó pár pillanatig állva maradt az ámulatból. Mindig hitt a csodákban egy keveset. — S ime — kalapálta valami benne lelkes örömmel, — csoda történt!... Csodát látott!... Csodálato: ez a lány, ennek a leánynak a szemei!... Mire eddig jutott gondolataiban, már a háta mögött lépdelt, kellemes izgalommal. És ekkor, először és utolszor életében, — mert a csodák, sajnos, nem szoktak megismétlődni, — valóban csoda történt. Mielőtt ugyanis megmondhatta volna a dolgot, melléje került és megszólította.

— Nem bánom, így kezdte — bármit is gondol rólam e pillanatban, de hatalmas erő lényeszerített, hogy megcsóltam...

A leány tovább haladt. Rá se tekintett. És ő mégse tágitott. Pedig tudta, hogy nevetlen, tolakodó. Folytatta még hevesebben.

Most a leányka hirtelen feléje fordult. Sikoltani, részegen őrítani szeretett volna az örömtől, mert csupa ajándékozás volt a

tekintete. De mégis... tovább lengett könnyedén. Cseppet sem sértődöttemben, cseppet sem sietősebben.

— Látja — mondotta már kissé reszketeg hangon, — ugye látja, hogy sziniszat beszélés és mégsem akarja, hogy megismerkedhessünk... talán a szigorú nevelés... vagy talán, jaj nekem... az arcom... a hangom ellenszenves... Amaz halgatott, szó nélkül haladt mellett.

— Hát nem megyek el! — kiáltotta kétségbeesetten. — Nem tudom itthagyni... legalább a hangját hallhassam... mondja, hogy takarodjak... nem mehetek el nélkü... örökre...

— És megragadta két kézzel a karját. Erősen, mint egy őrlít... A lányt meglepte és egy borzalmat rikkolt... rikkolt, igen... borzalmasan, valami ősi torokhangon, hűrgöve... Megingott, érezte, amint a hideg veríték végigcikázik a gerincén és homlokát kiveri a veríték... A leány... néma volt!...



SAUDI ARÁBIA ELISMERTÉ SZIRIA FÜGGTELENSÉGET. (Amsterdam.) A DNB, jelenti: Szaudi Arabia elismerte Sziria függetlenségét. A damaszusi arab konzulátust követési rangra emelte. Ez a lépés az arab összefüggetlenedés jegyében történt. (Rador).

UNNEP MADRIDEAN. (Madrid.) A spanyol fővárosnak a bolsevista uralom alól történi felszabadítása ötödik évfordulója alkalmával Franco tábornok fogadta Madrid polgármesterét és kíséretét. A polgármester üdvözölő beszédében beszámolt a lakóház-építkezésekről, majd befejezésül biztosította a spanyol államot a lakosság hűségéről és tisztelétéről. (Rador).

FEKETE HÓ BULGÁRIÁBAN. (Szófia.) A bulgáriai Rila kolostor közelében fekete hó hullott. Azt hiszik, hogy ez a jelenség összefüggésben áll a Vezuv tűzhányó kitörésével, amelynek kilövelt fekete hamuja hófelhőkbe elegyedett és azokat Bulgária fölé sodorta a szél. (Tp).

KIVEGZÉSEK LYONBAN. (Vichy.) A lyoni hadbíróóság által gyilkossággáért és szabotázscelemeknyekért elítélt 11 terrorista közül kilencet kivégeztek. (Rador).

ÁRVIZ TÖRÖKORSZÁG ÉSZAKNYUGATI RÉSZÉBEN. (Isztambul.) Geveh-ből jelentik, hogy az árvíz ott nagy károkat okozott. A Szakaria folyó szintje egyre emelkedik. Egy falu már víz alá került. Négy közeli falut szintén árvíz fenyeget. A Szakaria Törökország északnyugati részének egyik nevezetesebb folyója. Ankarától nyugatra. Szkutari és Szongüldük között ömlik a Fekete-tengerbe. (Tp).

EGYELŐRE NEM UTÁZIK LONDONBA A MOSZKVAI PATRIÁRKA. (Stockholm.) A DNB, jelenti: A Nya Dagligt Allehanda című svéd lap értesülése szerint a moszkvai pátriárka hasvért tervezett londoni látogatását elhalasztották. (Rador).

14.000 OLASZ EGY INTERNÁLÓ TÁBORBAN. (Genf.) A svájci távirati iroda az északolaszországi lapok hírel folyamán arról értesül, hogy körülbelül 14.000 olasz polgári személyt őriznek abban a nagy koncentrációs táborban, amelyet a szövetségesek Dél-Olaszországban felállítottak. Ez eddig a legnagyobb tábor és Isernia környékén fekszik. (DNB).

Apróhirdetések

ELADÓ öntött takarektuznely -uovel (kicsi) és dísznólnak vagy légvédelmi óvóhelynek való deszka Címeket Reclámba, Arad, Eminescu-u. 4. (1350)

NŐI FODRASZEGÉDET alkalmaz Rezasalon, Arad, Regele Ferdinand-körút 41. (1351)

IDŐSEBB bejárónót keresek. Arad, Saguna-ut 6, Adler. (1352)

FORUM-MOZI, Arad
Távbeszélő 24-10. Bej. sz. 788-942

Előadások 3, 5, 7 és 9 órákor.
Ma. Kacagató vigjáték.

Egy válás meglepetései

Rendezte: Guido Brignone
A főszerepben: Armando Falconi, Bice Parisi, Cicana Caivi.

ÜZLETHELYISÉG berendezése és bécsi méreleg eladó. Arad, Bratianu-u. 3. Select (1353)

ROVID, fekete, keresztúros zongora, kitűnő állapotú, eladó. Arad, Dna Baiasa-u. 195., délutáni órákban. (1354)

ELSŐOSZTÁLYU, apró, érett trágya eladó. Kivételesen házhoz szállítva, Arad, Sava Raicu-utca 142. (1355)

HEVERŐ, tiszta, féregtelen, eladó. Arad, Dna Balaşa-utca 133. (1356)

SZEP csontszinű hálészoba olcsón eladó. Arad, Eminescu-utca 12, 14. ajtó. (1357)

ÜGYES, tiszta mindenleányt jó fizetéssel felfogad Amberg, Timișoara I., L. Barthou-u. 4. Az új prefektura mellett. (1989)

Forgalomemelkedést, vevői meglegedését akarja?
Husvétra
rendeljen kiváló minőségű
HANGYA-borotát
HANGYA-likőröket
Ar egyzékét készséggel küld:
Federala Coop. „FURNICA”,
Ajud, Alba-megye. Távbeszélő 29.
Magazia Coop. „FURNICA”,
Arad, A. Muresan-utca 7-9.
Távbeszélő 14-65.

EGY-AJTOS kis JÉGSZEKRÉNYT megvételre keresnek. Címeket sziveskedjenek átadni Hübschnének, Timișoara III., Motilor-u. 1, I. emelet. (1990)

BEJÁRÓNÓT keresek azonnalra. Timișoara III., Sagunui-ut 27. (1991)

ZONGORA, keresztúros, bécsi gyártmány, alkalmi vétel. Megtekinthető fél 2 és fél 4 között. Timișoara II., Marghiloman-u. 10. Földszint. (1992)

SAKÁCSNÓT és szobaleányt felfogadok április 1-re. Timișoara I., Diaconovici Loga-körút 34. (1993)

ÖNÁLLÓ mindenest azonnal felfogad Fiala Timișoara I., Take Ionescu-körút 23. Emelet. (1995)

ROYA L-mozgó, Arad
Alexandru-utca 2. Távbeszélő 19-33

Előadások 3, 5, 7 és 9 órákor.
Ma.

Vénusz a bíróság előtt
A főszerepben: Hansi Knotek, Hans Brausewetter.

DIESEL-MOTOROS gépész, géplakatos, esztérgályos alkalmazást keres malomba, vagy villanytelepen. Átvesz malmot bérbe, vagy százalékra. Nei Károly, Timișoara, II., Negruzzi-u., 13. (1966)

KOMBINÁLT, kifogástalan és korszerű ebédő-berendezés eladó. Cím a timișoari kiadóhivatalban.

OPERETT-PARTITURÁKAT, zenei vezérkönyveket (Lehár operettjeit) jó áron veszek. Ajánlatokat „Operett-partitúra” jelíggére a timișoari kiadóba kérek. (1953)

CAPITOL-MOZI, ARAD
Távbeszélő 23-22.

Előadások 3, 5, 7, 9 órákor.
Ma. Falreagató kacagás.

Pat és Patachon
mint
zenészek

MINDENES szakácsnót azonnali belépésre keres Pucher, Timișoara, IV., I. C. Bratianu-u., 35. (1960)

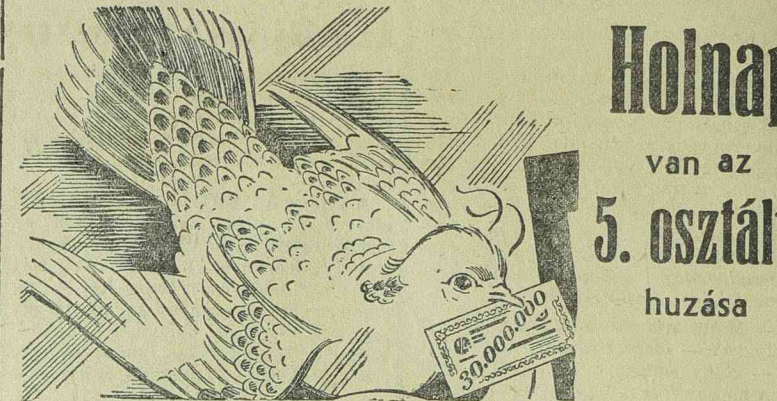
ELADÓ jó állapotban levő gyermekkosci. Timișoara III., Memorandului-u. 53. (5465)

Timișoari Temesvári **CORSO-MOZI** előadások 3, 5, 7, 9-kor Távbeszélő: 38-95 Bej. szám 6-1105-1939
Elbájoló, megrendítő: VIVIANNE ROMANCE
A vak Vénusz című műremekben.

SÖTÉTKÉK, mely gyermekkosci, jó állapotban levő, eladó. Cím: Timișoara, II., Cantacuzino-utca 4., 9. ajtó. (1953)

ELADÓ egy nagy és egy gyermekfürőkád, zsirosbödönök, 185 voltos villanyvasaló, tiszta bőr bőrönd huzattal. Timișoara II., Penes Curcanul-sor 2., 6. ajtó. (1932)

GYERMEKSZERETŐ család 1-2 kisebb gyermek gondozását vállalná. Timișoara, III., Leta-u., 57. (1970)



Allami osztály sorsjáték

Holnap

van az

5. osztály

huzása

Pompás hír...

VARRÓGÉPET otthonában javítom. Hívjon 24-03 távbeszélőn. Timișoara, II., Ion Creanga-utca, 5. (1949)

GYÜMÖLCSFAKAT elad Gerebeczné. Timișoara, II., Rusia-u., 2. (1950)



A tökéletes porrázó

DUGHAGYMA, makói, elsőrendű minőségű, továbbá sorfák és díszfenyők eladók Scharff Gyula gazdaságában. Rauti, Timiș megye. (1967)

ELADÓ Bráhma-kakas, 7 tyukkal, egy kis asztal, egy kihúzható asztal, 2 vívókard, 2 nehéz súlyzó, 2 tizenkét-személyes damaszt asztalterítő, egy hosszú zongora. Timișoara, távb.: 16-57. (5464)

ELADÓ kerevet, paplanok, szekrény, asztal, dobkályha, polcok (stélázs) gyavjuszóvet. Timișoara, távbeszélő 12-58. (1965)

SZABASZATI TANFOLYAM. Az 1943-44. tanév utolsó csoportjai április 1- és 15-én nyílnak meg. Beiratások: Școala de eroit, Országos szabászati iskola. Timișoara I., Unirii-ter 5. (4730)

DOBÓHALÓ, majdnem új, jó minőségű eladó. Timișoara II., Mitrop. Sulutiu-ter 2.

ELADÓ teljes konyha-berendezés, fehér sportkosci és egyes szobabútor. Timișoara III., Regent Buzdugan-körút 81.

NOI SZABÓ-MUNKAST és önálló leányokat azonnal felfogad Szuszedik, Timișoara IV., I. C. Bratianu-utca, 15. Bej. szám: 498/1943. (1841)

VESZ-ELAD-ÉRTÉKEL mindenféle ékszeret „Bijuterie”, Arad, Horia-utca 3., I. emelet. 2-5-ig. Távbeszélő: 12-30. Bej. szám 11198/943. (674)

NIKKELEZEST a legtökéletesebben, jutányos áron vállal „Arta”, Arad, Radnei-ut, 38. Távbeszélő 12-23. (656)

FORDITÁST
román és magyar nyelven
vállalok
Cím a timișoari kiadóhivatalban.

100 DARAB angora-nyul, ketreccel, esetleg a nélkül, 10 HP álló-petróleum-motor, 8-oszlopos ujjított gyázkocsi, cementeserépkészítő gép, formákkal együtt, eladó. Fehér Sándor, Cermeiu. (1307)

BORBELYSEGÉDET, kézápoló (manikűr) hölgyet és tanulófiut azonnal felfogadok. Cím Reclámában, Arad, Emi nescu-u. 4. (1300)

ARO-mozi, Arad Táv. 24-45. Előadások 3, 5, 7 és 9-kor Bej. sz. 1446-1942

Mától kezdve: Pierre Fresnay legnagyobb bünygi filmje
A 21-es ház gyilkosa Ez a film felülmúlja „Az ördög kezé”-t

ÜGYES bognárségédet azonnal felfogad Bertá Mátvás, Timișoara, IV., I. Vacarescu-utca, 39. (1951)

ELADÓ 39-es barna kettőstápu fiúfélcipő, 39-es magas cipő és egy pár 37-es tornacipő. Timișoara, V., Cloșca-u. 9, ajtó 4.

20 DARAB angoranyul, tisztafajjúk, 20,000 lej, 17 darab belga és csincsilla, 17,000 lej. Keprceüstül is, sürgősen eladók katonai behívás miatt. Timișoara, Fratelia, IV. utca, 32. (1969)

TIMIȘOARARÓL BUCUREȘTIBE április 2-án vagy 4-én 4 tonnás „hergépkocsi indul. Szállítást elvállalnak felrakódással. Felvilágosítás naponta fél 1 és fél 4 óra között a 30-92 telefonszámon kapható. (1931)

Urania filmszínház, Arad
Távbeszélő 12-32 Bej. sz. 1618-1941

Előadások: 3, 5, 7 és 9 órákor.
Ma.

Nápoly a csókok városa

ELVESZETT ÉLELMISZERJEGY-FÜZET Récés Mária élelmiszerjegy-füzete a timișoari-temesvári, erszébetvárosi Odobescu-és Corbului-utcák között elveszett. Kéri a megtalálót, hogy adja át a Corbului-utca, 18. szám alatt. (5466)

KORSZERŰ sport- és edzőnyős, krémszinű gyermekkosci eladó. Timișoara II., Malasarilor-utca 36. (1935)

ELADÓK kifogástalan állapotban levő selyem- és szövetruhák alacsony, karcsu termetre valók. Timișoara III., Domasneanu-u. 3, 2. ajtó. (1976)

SVÁJCI FALIÓRA, italszekrényvel, régi művi íróasztal, éjjeli szekrény, ónemet ágy, ruganyal és gobelinek eladók. Timișoara, Tudor Vladimirescu-u. 21, 5. ajtó. Déléltől 9-1-ig. (1982)

KERESEK fiatal minden leányt csak nappalra. Moldovan, Timișoara I., Paul Chinezu-u. 1, II. em., 16. (1979)

MŰSZAKI ÜZLET KERES társat, 3-5-százezer lejig. Ajánlatokat „Sürgős” jelíggére a timișoari kiadóba kérek. (1983)

RÁDIÓSOK! Rádióalkatrészek hasznáit, de kifogástalan állapotban kaphatók. „Birma”, Timișoara III., Wilhelm Mühl-u. 8. Bej. szám 166/11764/1943. (1934)

KOMOLY gyermekgondozónó állást keres. Timișoara II., Cantacuzino-u. 13, jobbra, 3-6-ig. (1977)

ÁLLATBARATOK, FIGYELEM! Tiszta fajú tacskó (dakszi) kutyámat örökbeadnám, kizárólag jó házba. Cím: Salon Magda, Timișoara III., Carol-körút 5. A Doja-utca sarkán. Bej. szám 39781/940. (1978)

CORSO-mozi, Arad
Távbeszélő 23-64 Előadás 3, 5, 7, 9 órákor Bej. szám 96 6-1939

Figyelem! Különös újdonság.
A spanyol filmek gyöngye.

Ejfélkor találkozunk
a spanyol DEANNA DURBIN,
MARTA SANTAOLALLA

ASZTAL és ebédőszekrény, valamint 2 rugós ágybetét eladó. Timișoara, Fratelia, II. utca 19. (1987)

LEÁNYT vagy asszonyt mindenestnek, vagy bejárónót felfogad Bizony, Timișoara IV., Iancu Vacarescu u. 21, 3. ajtó. (1998)

ELADÓ korszerű félhálószoza. Timișoara, IV., Dimitrie Sturdza-u., 47., 8. ajtó. (1963)

SPORTOLTÓNY, új, 17-18 éves fiatalember részére eladó. Érdeklődni: Brenner, Timișoara II., O. Iosif-utca 7.

ANTILOP, 38-as, női félcipő, békebeli anyag, új, eladó. Timișoara, IV., Fröbl-utca, 46, 17. ajtó. (1945)

LAKÁS kiadó kisebb házimunkák elvégzése ellenében. Ugyanott eladó vasból készült 3,20x2 méter méretű létrás baromfi-ülő. Timișoara, III., Mart. Popescu-utca 2., az emeleten. A Bega-szánatórium mellett. (2023)